

類 科：觀光行政（選試觀光日語）

科 目：觀光日語

考試時間：2小時

座號：\_\_\_\_\_

※注意：(一)禁止使用電子計算器。

(二)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

## 一、日翻中：

(一)1945年に日本の敗戦の結果、ポツダム宣言受諾によって、台湾、朝鮮半島、そして満州などの領有権、利権を日本が放棄したことは広く知られているが、中華民国による台湾接收がどのような結果をたどったかについて、知る人はほとんどいない。

台湾の近代史を少しひもとけば、後藤新平に代表される近代化策、より具体的には新渡戸稲造の登用による製糖業の発展などの産業振興や、上下水道の整備を含む衛生環境の改善、公学校の設置や日本語の普及など、教育政策の実施についてはすぐに知ることができる。(12分)

(二)東京スカイツリーはデザインに日本の伝統文化が生かされている。脚元の正三角形から頂上に向けて円筒に変わる姿は、日本刀の持つ「そり」と、奈良、平安時代の寺院建築の列柱が持つ中央がゆるやかに膨らんだ「むくり」が生み出した。見る角度によって様々な形が楽しめる。

タワーの色は、日本の伝統色を基本にしたオリジナルカラー「スカイツリーホワイト」で、かすかに青みがかかった白。「粹」と「雅」というライトアップデザインがあって、「粹」は隅田川の水をイメージした淡い青色、「雅」は上品なむらさき色の光だ。墨田のまち歩きをしながら、ツリーをいろいろな角度から見るのも良い。(18分)

## 二、中翻日：

(一)臺灣料理容易合日本人口味。質樸的味道和下功夫的調理法，形成了獨自的美食文化。口味稍濃但可說是容易親近的味道。(10分)

(二)永康街和它周遭通稱為「臺北的代官山」，是高格調區域。原本是文教地區及高級住宅區，現在是很吸引觀光客的地區。(10分)

(三)臺灣各類型的音樂季越來越多，「海祭」之所以特別，是因為擁有多年來所累積如海洋般強韌的生命力，孕育出無數出色音樂人。(15分)

## 三、作文：いかにして日本人観光客を台湾に誘致すればよいか。(400字以内)(35分)